

„A KULTURÁT NEM LEHET MEGŐRÖKÖLNI,
AZ ELŐDÖK KULTÚRÁJA EGY-KETTŐRE ELPÁROLOG,
HA MINDEN NEMZEDÉK ÚJBÓL ÉS ÚJBÓL MEG NEM SZERZI MAGÁNAK” (KODÁLY ZOLTÁN)

EURÓPAI KISEBBSÉGEK FOLKLÓR FESZTIVÁLJA ÉS NÉPMŰVÉSZETI VÁSÁR
2012. AUGUSZTUS 8–12.
JÁSZBERÉNY



RENDEZŐ: JÁSZSÁG NÉPI EGYÜTTES ÉS A FOLKLÓR KULTURÁLIS KÖZALAPÍTVÁNY
Cím: 5100 JÁSZBERÉNY, VÍZ U. 1., PF. 116 · TEL./FAX: +36-57/503-265

WWW.CSANGOFESTIVAL.HU
WWW.FACEBOOK.COM/CSANGOFESTIVALJASZBERENY

Augusztus 8. (szerda)

19:00 „A jászsági bíró udvarában”

Műsor a Jászsági táncokról, hagyományokról
Lehel Film-Színház, 5100 Jászberény, Fürdő u. 3.
Belépő: 500.- Forint

A Viganó Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Gyakorló és Nagyboldog gyermek táncegyüttese, a Jártató, a Jászság Népi Együttes, a Jászberényi Hagyományörző Együttes, valamint jászsági táncos barátok műsora.

Közreműködik a Zagyva Banda és barátaik.

Rendező-koreográfus: Kocsán László

A tavaszi, nagy sikerű, ősbemutató után ismét a világot jelentő deszkákon Jászberényben, maga a Jászság. A hagyományörző együttes táncosainak gondolatai kötnek össze múltat-jelent. A jászsági táncok, játékok kelnek újra életre alvó mivoltukból, ébresztve lelkünk legmélyebben rejtőző, valaha már átélt, vagy most elhisszük, hogy átélt gyermeki dolgainkat.



21:00 Nemzetközi TÁNCCHÁZ

Klapka György Iskola, Belépő: 500.- Forint
Jegyárusítás: 20.30–01.00, Kapuzárás: 02.30
Nemzetközi tánccház és tánctanítás: **Szerbia, Ciprus**

www.csangofesztival.hu www.facebook.com/CsangoFesztivalJaszbereny

www.youtube.com/csangofesztival

Augusztus 9. (csütörtök)

17:00 Nemzetek népzeneje

Város főtere, ingyenes

18:00 Zagya Banda koncertje

Város főtere, ingyenes

A zenekar 2002-ben alakult Turán. Céljuk az autentikus magyar népzenei hagyományok ápolása és megismertetése minél szélesebb körben, valamint továbbadása a jövő nemzedékének. Különösen szívükön viselik a kevésbé ismert galga-menti népzene népszerűsítését, mivel zenekaruk több tagját is ide kötik családi gyökerei. 2003 óta kísérik táncegyütteseket, muzsikálnak rendszeresen táncházakat és adnak önálló koncerteket. Repertoárjukban a Kárpát-medence magyar népdalai illetve táncmuzsikái szerepelnek, de szívesen foglalkoznak más népek zenéjével is.



18:00 Nemzetek népzeneje

Margit-sziget, ingyenes

20:00 Gálaműsor I.

„Népzeneről a Rock and Roll forradalomig”

A Csík Zenekar, Ferenczi György és a Rackajam, valamint a Jászság Népi Együttes közös nagyszabású műsora.

Egyedüli felállásban először és MOST a XXII. Csángó Fesztiválon:

13 zenész, 30 táncos, 2 színpad

Szabadtéri színpad, Elővételben: 2900.- Forint, Helyszínen: 3500.- Forint

Jegyek elővételben a Csángó Fesztivál Információs Irodában kaphatóak (Jászberény, Lehel Vezér tér 29.)

Az utóbbi évtizedekben a rockzene színesítette magát a népzenevel, a Csík Zenekar muzsikájában azonban a népzene öleli magához a rockzenét, megtartva a népzene autentikus értékeit, az emberi gondolatok, érzések szép gyümölcseit, és látva a mai változó világunkat mozgató pop és rockzene sok embert megérintő sodró erejét. Ferenczi György és a Rackajam szintén a magyar könnyű zenei élet üde színfoltja, hiszen az akusztikus hangszereiken adják elő a blues muzsikát, illetve saját hangszerelésű dalaikat. Az utóbbi időben úgy döntöttek, hogy az angol dalszövegek helyett, a magyar verseket választják dalaik szövegéül. A közös műsor apropója is ez, hiszen a népdalok is rímes versformában születtek, és az emberi lélek

www.csangofesztival.hu www.facebook.com/CsangoFesztivalJaszbereny

www.youtube.com/csangofesztival

szép és szomorú pillanatait írják körül, másrészt a blues muzsika is tulajdonképpen afro-amerikai népzene és valahol a rock and roll és sok más könnyűzenei műfaj alapja.



21:00 Magyar és Nemzetközi Táncház

Klapka György Iskola,

Belépő: 1000.- Forint

Jegyárúsítás: 20.00 – 1.00, Kapuzárás: 02.30

Muzsikál: Zagyva Banda

Nemzetközi táncház és tánctanítás: **Irak, Mexikó**

23:00 Óskestar Balkán Band koncertje

Az Óskestar a napjainkban világszerte taroló balkáni tánczene avatott előadója, de a legkevésbé sem kopírozója. Feldolgozásaik erőteljes rockos-funkys felhangot kapnak, és olyan erővel robbannak ki, hogy szinte lángra kap a színpad alattuk.

<http://www.youtube.com/watch?v=7jXGara6NMc>

Augusztus 10. (péntek)

15:00 Folkmozi – „Egy tőről”

Lehel Film-Színház, 5100 Jászberény, Fürdő u. 3.

Belépő: ingyenes

Átélni egy igazi szokást, hagyományt egyre ritkábban áll módunkban. Őrizzük persze a tradícióinkat, ahogy városi mivoltunkból képesek vagyunk rá. Mégis vonzódunk a mélyen szerteágazó gyökereinkhez. A Folkmozi, ha csak egy fél, egész, esetleg másfél órára is, elrepíti a nézőt a vásznon megjelenő filmkockák közé.

16:00 Nemzetek népzeneje

Margit-sziget, ingyenes

17:00 Nemzetek népzeneje

Margit-sziget, ingyenes

www.csangofesztival.hu www.facebook.com/CsangoFesztivalJaszbereny

www.youtube.com/csangofesztival

17:00 Szeres zenekar koncertje

Margit-sziget, ingyenes

A Szeres Népzenei Együttes 2005-ben alakult meg, olyan népzénnésszel, néprajzkutató néptánc-pedagógussal, és környezeti nevelő erdőpedagógussal, akik évek óta foglalkoznak a népzene, a népszokások, és a népi hagyományok életben tartásával. Az együttes tagjai több városi, megyei, és országos rendezvényen is felléptek úgy egyéni műsorral, mint más zenekarok programjaiban.



17:00 „Fordulj egyet előttem...”

Város főtere, ingyenes

Viganó Alapfokú Művészetoktatási Intézmény szólótáncos díjazottak műsora
Közreműködik: a Jártató Táncegyüttes

18:00 Illangó énekegyüttes koncertje

Város főtere. ingyenes



http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=iGPkFDg8xbU

18:00 Antal Banda koncertje (Csíkcsobotfalva)

Margit-sziget, ingyenes

19:00 Csángó Guzsalyas

Város főtere, ingyenes

Moldvai és gyimesi hagyományörzők műsora, beszélgetés, viselet bemutató
Közreműködik: a Szeres zenekar

Menjünk mi is guzsalyba!

Felejtsük el, hogy egy aszfaltozott úton, egy színpadon vagyunk. A csángó magyar emberek elbeszélései alapján tegyünk időutazást. S ha visszaérve azt tapasztaljuk, hogy lelkünkben valami furcsa érzés motoszkál, az nem lesz véletlen. Akkor fog tudatosulni bennünk, hogy van kötelességünk, felelősségünk a kisebbségben élő csángó magyar véreink iránt.

20:00 Gálaműsor II.

Helyszín: Szabadtéri Színpad

Belépő: Elővételben: 1500.- Forint, Helyszínen: 1900.- Forint

Jegyek elővételben a Csángó Fesztivál Információs Irodában kaphatóak (Jászberény, Lehel Vezér tér 29.)

Köszöntőt mond: **Pócs János**, a Felső-Jászság országgyűlési képviselője

Szászcsávási zenekar koncertje

A csávási cigány zenészek több nemzedékre visszamenően az erdélyi Küküllő vidék híres muzsikusai. Szászcsáváson a vonózenekar alapvető felállása a hegedű- kontra - bőgő hármas. Fő hangszerükön kívül valamennyien jól játszanak a többi hangszeren is, és általában kiváló táncosok. A szászcsávási zenészek repertoárja rendkívül széles. Ennek egyik oka, hogy magyaroknak, románoknak, cigányoknak egyaránt muzsikálnak.



A Csángó Fesztiválon most először lesz látható a Jászság Népi Együttessel közös műsoruk.

Színes világ - Külföldi együttesek műsora

A világ minden tájáról jöttek és jönnek a Csángó Fesztiválra a saját hagyományukat bemutató külföldi együttesek. Az idei évben az iraki, ciprusi, mexikói és szerb csoportok mutatják be táncaikat.

21:00 Szeres zenekar koncertje

Város főtere. ingyenes

A Szeres Népzenei Együttes 2005-ben alakult meg, olyan népzénnel, néprajzkutató néptánc-pedagógussal, és környezeti nevelő erdőpedagógussal, akik évek óta foglalkoznak a népzene, a népszokások, és a népi hagyományok életben tartásával. Az együttes tagjai több városi, megyei, és országos rendezvényen is felléptek úgy egyéni műsorral, mint más zenekarok programjaiban.



21:00 Magyar és Nemzetközi Táncház

Klapka György Iskola,

Belépő: 1000.- Forint

Jegyárúsítás: 20.00–01.00, Kapuzárás: 02.30

Moldvai és gyimesi csángó táncház

23:00 Fanfara Complexa zenekar koncertje – moldvai világzenei muzsika



Előadásukban Románia moldvai részén napjainkban is hallható, lendületes, feszes ritmusú több nemzet folklórhagyományából táplálkozó (román, csángó magyar, szerb, bolgár, török, zsidó) zenei világát adaptálják egyéni hangszereléssel és felfogással. Céljuk, hogy a jelenleg is zajló zenei folyamatokat a maguk módján beillesztik az itthoni zenei életbe.

<http://www.youtube.com/watch?v=LyOtobuCzzM>

Augusztus 11. (szombat)

9:00 Folkmise

Nagyboldogasszony Római Katolikus Főtemplom, ingyenes

Több mint 20 éve minden évben szentmisével emlékezünk Lőrinc Györgyné Hodorog Luca moldvai csángó énekesre a Nagyboldogasszony Római Katolikus Főtemplomban, aki járt az első csángó Fesztiválon és itt Jászberényben van eltemetve. A Szentmisén a mélyen vallásos moldvai és gyimesi csángókon kívül részt vesznek a fesztiválra érkező a külföldi nemzetek, nemzetiségek képviselői is, mely egy lelki feltöltődést adhat az ide látogatóknak, nagyon szép és magasztos része a Csángó Fesztiválnak.

10:00 Aprók tere

Margit-sziget, ingyenes

Gyerekprogramok, népi gyerekjátékok

10:00 VI. Magyar-magyar konferencia

Déryné Rendezvényház, 5100 Jászberény, Lehel Vezér tér 33.

ingyenes

Téma: Kisebbségi megmaradás, továbbélés határainkon belül és túl

13:30 Berka zenekar koncertje

Margit-sziget, ingyenes

14:30 Moldvai és gyimesi hagyományőrzők műsora

Margit-sziget, ingyenes

14:30 Folklór műsor

Város főtere, ingyenes

Évek óta hagyomány a „Megyei Együttesek” bemutatója. Ezen rendezvény rendszeres résztvevői jászkiséri, jászapáti, kisújszállási, szolnoki, jászszentandrásai táncegyüttesek, akik az idei évben is színesítik a fesztivál programjait.

Közreműködnek: Bondorka, Búzavirág, Cuharé, Hétszínvirág, Nagykun, Pendzsom, Petrence táncegyüttesek és a Nagyecsed-i hagyományőrzők

15:00 Folkmozi – „Brassói pályaudvar”

Lehel Film-Színház, 5100 Jászberény, Fürdő u. 3.

ingyenes

Átélni egy igazi szokást, hagyományt egyre ritkábban áll módunkban. Őrizzük persze a tradícióinkat, ahogy városi mivoltunkból képesek vagyunk rá. Mégis vonzódunk a mélyen

www.csangofesztival.hu www.facebook.com/CsangoFesztivalJaszbereny

www.youtube.com/csangofesztival

szerteágazó gyökereinkhez. A Folkmozi ha csak egy fél, egész, esetleg másfél órára is, elrepíti a nézőt a vásznon megjelenő filmkockák közé.

15:30 Garagulya Gólyalábas Kompánia műsora



Margit-sziget, ingyenes

A Garagulya Gólyalábas, Komédiás Kompánia 2001-ben alakult Sátoraljaújhelyben. A társulat neve egyszerűen magából a gólyaláb népies elnevezéséből született. A régi vásári komédiások boszorkányos ügyessége, a vándorszínészek, és muzsikusok páratlan hangulata jellemzi a társulat mintegy 40 perces műsorát. Minden egyes

műsorban keresik azon „talaj menti” bábészkezőket, akik segítségével, megvalósíthatják világszámainkat.

16:00 Íjászbemutató

Margit-sziget, ingyenes

Közreműködik: Jászjákóhalmi Hagyományörző Íjász Egyesület

Céljük, hogy a Honfoglalás kori kultúrát (viseletek, használati tárgyak, épületek, harcmodor, ősi-vallás) megismertessék a nagyközönséggel. Bemutatókat tartanak ország szerte, ahol megmutatják a honfoglalás kori kultúrát és a versenytudásukat.

16:30 Nemzetek népzeneje

Város főtere, ingyenes

16:30 Előadás

Margit-sziget, ingyenes

Gondos Béla és Bogdán Tibor: Éledző Csángóföld. Énekel: László Ildikó

17:30: Táncforgatag

Város főtere, ingyenes

Táncforgatag, a táncos felvonulás a fesztivál programjai közül egy kiemelkedő programelem, mely Jászberény Város utcáin és főterén zajlik az összes résztvevő közreműködésével. A hagyományok, a kultúrák kavalkádja jellemzi ezt a programot, ahol 4 külföldi együttes, több mint 100 hagyományörző vendég Moldvából, Gyimesből, Erdélyből, Felvidékről, Vajdaságból, több megyei táncegyüttes, a helyi csoportok fellépői a Viganó Művészeti Iskola és a Jászság Népi Együttes táncosai képviseltetik magukat.

17:30 Bara zenekar koncertje

Margit-sziget, ingyenes

19:00 Gödöllői Táncegyüttes, Ilosvai Selvmes Péter Táncegyüttes és Gömöri

Hagyományörzők (Felvidék) műsora

Város főtere, ingyenes

20:00 Gálaműsor III.

Város főtere, ingyenes

Köszöntőt mond: **Héra Éva**, a CIOFF Folklórfesztiválok Magyarországi Szövetségének elnöke

EGY PUSZTÁBA TELEPEDTÉL... - moldvai és gyimesi hagyományörzők műsora

Dimbes, dombos, kedves Szeret simogatta, locsolta pusztá magyart Moldvahon. Himnuszod van, büszkén szerető, csángó magyart néped van. Te, Kárpátok uralta, Tatros vágta szűk gyimesi szoros. Te csángó gyermekeid sem maradhatnak ki a sorból. Tudnotok kell, mily öröm számunkra, hogy hallhatjuk énekeiteket, láthatjuk táncaitokat Jászberényben.

IDŐTLEN ÉRTÉKEINK – erdélyi és felvidéki hagyományörzők műsora

Az egykor Magyarországhoz tartozó Erdélynek népművészete, tánc – és zenekultúrája színes és gazdag értéke hagyományainknak. A XXI. század elején is még megtalálható a paraszti kultúra számos kiváló táncosa, énekese, zenésze, aki hiteles ízelítőt ad a saját falvainak táncaiból, zenéiből.

A műsorban közreműködnek:

Türe (Kalotaszeg), Ördöngösfüzes (Mezőség), Magyarszentbenedek (Küküllő mente), Marossárpatak, Csíkcsobotfalva (Székelyföld), Jászság Népi Együttes, Viganó AMI táncosai, Zagyva Banda, Nagyecsed-i Hagyományörzők.

21:00 Magyar és Nemzetközi Táncház

Klapka György Iskola,

Belépő: 1500.- Forint,

Jegyárúsítás: 20.00–01.00, Kapuzárás: 02.30

23:00 Parno Graszt zenekar koncertje

Parno Graszt roma népzenei együttes Paszabból. A zenekar hiteles cigányzenét játszik. A falu minden lakosa úgy énekes, mint táncos. A zenekar alapfelállása szűken tíz tag, de zenélnék húszan is, a zenekar mellett néha egy tíztagú táncsoport is szerepel. A zenekar a zenei gyökereit a közvetlen környezetben gyűjtötte, a szabolcs-szatmári Paszab és környékéről. A zenekar a mai napig itt él, távol a nagyvárosok zajától és gyorsan múló divatjától. Zenéjük így őrizhette meg ősi, eleven karakterét, a zenekar pedig őszinte, közvetlen természetét.

<http://www.youtube.com/watch?v=gWJ0QUvPAsw>

Augusztus 12. (vasárnap)

10:00 Aprók tere

Margit-sziget, ingyenes

gyerekprogramok, népi gyerekjátékok

14:00 Jászsági Hagyományőrző Egylet műsora

Margit-sziget, ingyenes

A Jászsági Hagyományőrző Egylet 2008 májusában alakult azzal a céllal, hogy tagjaival megismertesse a Jászság történelmét, régi szokásait, hagyományait elméletben és gyakorlatban egyaránt. A Csángó Fesztiválon egy boszorkányos műsorral mutatkoznak be: Igézet ne fogja címmel.

15:00 Erdélyi hagyományőrök műsora

Margit-sziget, ingyenes

15:30 „Úgy álljon rajta a ruha, mint a muzsika”

Város főtere, ingyenes

Jász-csángó viseletbemutató

16:00 Nemzetek tánca és népzeneje

Margit-sziget, ingyenes

16:00 Íászbemutató

Margit-sziget, ingyenes

Céljuk, hogy a Honfoglalás kori kultúrát (viseletek, használati tárgyak, épületek, harcmodor, ősi-vallás) megismertessék a nagyközönséggel. Bemutatókat tartanak ország szerte, ahol megmutatják a honfoglalás kori kultúrát és a verseny tudásukat.

16:30 Viganó Alapfokú Művészetoktatási Intézmény 10 éves jubileumi gálaműsora

Város főtere, ingyenes

A táncművészeti ág néptánc tanszakán jeleskedő művészeti iskola egy kiválóan minősített művészetoktatási intézmény. A Jászság Népi Együttes utánpótlásbázisát biztosítja, s növendékeit a hagyományok tiszteletére, szeretetére tanítja úgy, hogy személyiségfejlesztő hatást fejt ki. 10 év alatt több mint 1000 gyermek ismerkedett a néptánc alapjaival, s közülük jó néhányan már a felnőtt, nagy múltú Jászság Népi Együttesben táncolnak már. A Viganó a

Csángó Fesztiválok állandó és sikeres résztvevői is egyben. Nagyszabású jubileumi gálaműsorral készülnek a Fesztivál utolsó napján a Város Főterén felállított színpadon.

17:00 Előadás

Margit-sziget, ingyenes

Csoma Gergely előadása Petrás Incze Jánosról, Gyergyiva Jánosról, valamint Lakatos Demeterről, a csángóföldi szobrok állításának története

18:00 Nemzetek táncai

Margit-sziget, ingyenes

19:00 Nemzetek népzeneje

Város főtere, ingyenes

20:00 Gálaműsor IV.

Város főtere, ingyenes

„Viszontlátásra Jászberény”

Erdélyi, csángó hagyományörzők, külföldi együttesek, népzenei együttesek műsora

Köszöntőt mond: **Juhász Dániel**, Jászberény város önkormányzatának alpolgármestere

22:30 Tűzijáték

Város főtere, ingyenes